

# 97150

Vendredi  
Friday  
27  
Septembre  
September  
2024

#840

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61

empreintesxm@orange.fr  
redaction@le97150.fr

le97150.fr

f le97150

Cepi 85

**BREAKING NEWS**

PRÉSENTE LA MEILLEURE OFFRE DE 2024

PRODUITS DE LA MARQUE FANELITE®

UN BRASSEUR D'AIR : ACHAT + POSE POUR 1€

\*OFFRE RÉSERVÉE AUX PARTICULIERS, SOUS RÉSERVE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE - COULEUR BLANC OU NOIR

PLUS D'INFORMATIONS AU

+590 690 47 98 55

PARTENAIRE  
AGIR  
PLUS  
D'EDF

## SEMAINE BLEUE

# DU 30 SEPTEMBRE AU 5 OCTOBRE LES AÎNÉS SERONT À L'HONNEUR

page 03

**Entretien :**  
Albert Holl, ex-DGS  
de la Collectivité

page 02

**9 policiers territoriaux**  
distingués pour leurs  
actes de bravoure

page 04

**Portrait :**  
Ras Mosera,  
la création avant tout

page 09

# Mama

pizzas, pastas & more



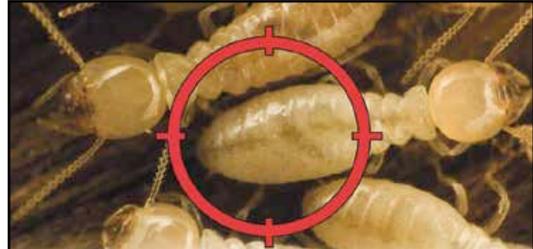
Porto Cupecoy Plaza - Dutch Side  
☎ 0690 27 34 12 ☎ +1 721 527 1009  
ouvert de 11h30 à 22h30 du mardi au dimanche

MAMA

Multi  
**CHANGE**  
Change & services

RUE KENNEDY 8H00 - 17H00	HOPE ESTATE 8H00 - 17H00
RUE KENNEDY 8H00 - 16H30	HOPE ESTATE 8H00 - 16H30

Western Union



★ TRAITEMENT ANTI TERMITES  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

# Jeremy Climatisation

Tél.: 0690 55 47 60  
e-mail : jeremy.climatisation@gmail.com

PARTICULIER  
jusqu'à **500€**  
de PRIME pour remplacer  
votre CLIMATISEUR

PARTENAIRE  
AGIR  
PLUS  
D'EDF

Airwell  
Just feel well

EUROVENT  
CERTIFIED  
PERFORMANCE

# PRO

jusqu'à **1050€**  
de PRIME pour installer ou  
remplacer votre CLIMATISEUR  
HÔTELLERIE, MAGASIN, RESTAURANT, BUREAU...

PARTENAIRE  
AGIR  
PLUS  
D'EDF

# Entretien avec Albert Holl

19 septembre 2022 – 18 septembre 2024, Albert Holl, détaché auprès de la Collectivité par le ministère de l'Intérieur, est arrivé au bout de son contrat de deux ans, à un jour près, en tant que Directeur Général des Services. Il aurait bien poursuivi un temps encore sa mission, mais la conjoncture au sein de la Collectivité en a décidé autrement.

Nous l'avons rencontré, à quelques jours de son départ, pour faire le bilan des grands dossiers dont il a eu la charge. Comme il aime à le dire, l'administration administre. Il s'était donc donné pour mission d'atteindre les objectifs fixés par le Président de la Collectivité : la mise à jour des carrières, la montée en compétence du personnel et le recrutement de nouveaux agents.

## RÉPARER LES INJUSTICES

Pour Albert Holl, la mise à jour des carrières n'aurait pas dû exister, car les carrières des fonctionnaires sont normées et suivies, et ce dans toutes les administrations. A la Collectivité « c'était géré à la petite semaine, et il a fallu reprendre au cas par cas », indique-t-il, satisfait d'avoir mené à bien ce chantier énorme qui aurait du prendre trois ans, et qui au final aura pris moins de deux ans. À ce jour, quelques dossiers sont encore en cours et devraient se régulariser.

Il repartira de Saint-Martin avec la fierté d'avoir également amené une centaine d'agents à monter en compétence. En les incitant à s'inscrire aux différents concours de la fonction publique, il leur a permis de faire progresser leur carrière.

## PRÉPARER L'AVENIR

Le recrutement était un point épineux tout au long de son contrat, mais l'ex-DGS a fait à son arrivée le constat que l'organisation de la Collectivité, était plus proche de celle d'une mairie que d'une administration qui dispose de compétences étatiques. Pour lui il était nécessaire de recruter et d'apporter une réponse à la misère sociale. En recrutant de jeunes bacheliers notamment, l'objectif



était de préparer la relève et à terme de remplacer les départs en retraite. Albert Holl assure avoir étudié les services où il y avait un besoin de jeunes diplômés, et avoir respecté les procédures légales de recrutement. Quant au fait que certains élus aient fait engager des membres de leur famille, il rétorque « on a jamais reproché à Jacques Chirac, de travailler avec sa fille ! », et les jeunes recrutés ont les compétences requises aux postes qu'ils occupent. Il fallait également faire appel à des ingénieurs au vu des enjeux de l'aménagement du territoire. Il faut « des gens du cru » à ces postes et l'on ne l'avait pas fait jusqu'à présent, renchérit-il. Aujourd'hui, la Collectivité compte 1200 agents, dont 950 fonc-

tionnaires. Les ratios sont corrects si l'on se réfère au nombre de compétences gérées par la Collectivité assure l'ex DGS.

## AIR ANTILLES SERA RENTABLE EN 2025

Pour Albert Holl, « il faut prendre de la hauteur » sur ce dossier. Cette compagnie répond au problème de mobilité des Saint-Martinois et les chiffres qui circulent sont souvent erronés. La Collectivité détient 60% des 2M€ constituant le capital et a déboursé 12M€ (6 pour l'exploitation sur 3 mois et 6 de réserve de trésorerie) pour répondre aux attentes de l'Aviation civile, soit 13,2M€ incluant les salaires des employés et le fonctionnement. Il estime que le rachat pour seulement 400 000€ de 4 avions était une réelle opportunité. Les deux avions (1 ATR 72 et 1 ATR42) actuellement au Maroc pour réparations, vont reprendre du service dès le début du mois d'octobre. Au vu des résultats sur les premiers mois d'exploitation, Albert Holl est confiant quant à l'avenir et prédit une rentabilité dès l'année prochaine. Un optimiste confirmé par la Compagnie qui fait état d'un chiffre d'affaires supérieur de 25% aux prévisions et un taux de remplissage des avions de près de 70% cet été.

Après 30 ans de carrière dont 15 dans les Outre-mer, Albert Holl ne regrette pas son passage à Saint-Martin. Il aurait souhaité rester un peu plus pour dit-il « aider Louis Mussington avec lequel il entretient une vraie entente » et continuer à collaborer avec Alain Richardson qu'il considère comme un visionnaire. Aux reproches qui peuvent lui être faits, il répond qu'il a toujours exercé ses fonctions dans le cadre de la loi, sa seule boussole étant Marianne !

A.B





## Vacancies

We are an ambitious organization with many opportunities for personal growth.

We are looking for new talent in Sint Maarten!

- PRO services officer

Want to learn more about these exciting openings? Don't miss out! Scan the QR code or visit our website [kooymanbv.com](https://kooymanbv.com) to embark on a journey towards a fulfilling career with us.

Join us today and let's shape the future together.



## Rapport provisoire de la Chambre Territoriale des Comptes

Un rapport de la Chambre Territoriale des Comptes (CTC), qui aurait dû rester confidentiel, a fait l'objet d'un reportage sur une chaîne guadeloupéenne cette semaine. Sujet délicat, car les conclusions du dit rapport ne sont pas en faveur de la Collectivité de Saint-Martin.

Selon le reportage, la CTC indique que depuis 2017 la Collectivité n'a toujours pas achevé sa reconstruction et qu'elle ne maîtrise toujours pas les compétences qui lui ont été dévolues. Sur les 230M€ provisionnés post Irma, seulement 53M€ ont été dépensés pour la reconstruction des infrastructures publiques. A titre d'exemple, le reportage cite la reconstruction du collège 900, avec 4 ans de retard et un surcoût de 35M€. La chambre note, une dégradation "spectaculaire et inquiétante de la situation financière depuis 2022 », date du changement de gouvernance. L'évolution des charges n'est plus maîtrisée, en raison notamment du recrutement de 188 nouveaux agents, dont des membres des familles des élus, et de l'augmentation déraisonnée des charges (+41M€) alors que les revenus sont en recul (-19M€). Pour la CTC, la Collectivité n'assume pas pleinement son rôle de maître d'ouvrage, ne disposant pas de l'expertise nécessaire, ne programme par précisément ses projets jugés par ailleurs trop nombreux et ne dispose plus de recettes suffisantes pour couvrir son fonctionnement, rembourser sa dette ou de financer ses projets d'investissements.

## LA RÉPONSE DE LOUIS MUSSINGTON

Par voie de communiqué, le Président de la Collectivité a fait part de sa désapprobation quant

à la divulgation de ces informations d'autant que ce rapport est provisoire, et donc soumis à contradiction. Il indique dans la note diffusée à la presse hier soir : « je m'interroge sur la volonté de nuire des personnes qui font circuler ce rapport préalable et je regrette vivement que des éléments sortis de leur contexte et sans contradiction possible aient été divulgués par un média guadeloupéen alors même que le document n'a pas été diffusé par la CTC. Cette précipitation ne respecte en rien le caractère confidentiel du document provisoire et fausse par conséquent l'appréciation du public. En effet, un rapport provisoire est par définition un document inachevé qui comporte une partie seulement des informations et ne tient pas compte des arguments contradictoires apportés par l'institution concernée.

Une fois intégrées au rapport, les réponses circonstanciées de la Collectivité transmises à la juridiction en juillet dernier, viendront compléter les travaux de la CTC qui pourra, si elle le juge nécessaire, modifier ses préconisations et donner son caractère définitif au document. À ce moment-là seulement, une analyse pertinente sur la période identifiée dans le document (2019-2023) pourra être développée et commentée dans les médias ».

Le rapport final de la chambre territoriale des comptes sera lui rendu public et le Président se dit prêt à s'exprimer sur le fond et argumenter ses choix politiques à ce moment-là.

A.B

# Une Semaine Bleue pour ne pas oublier nos aînés

Chaque première semaine d'octobre, depuis 1951, la Semaine Bleue est dédiée aux personnes âgées et retraitées. Cette année, la semaine du 30 septembre englobera la « journée internationale des personnes âgées » du 1er octobre ainsi que la « journée nationale des aidants » du 6 octobre. Plusieurs animations en faveur de nos aînés sont prévues sur le territoire.

## « BOUGER ENSEMBLE POUR ENTREtenir LA FLAMME »

La Semaine Bleue sera lancée dès ce dimanche 29 septembre avec un événement intergénérationnel et culturel au Funville Park à Quartier d'Orléans. Elle sera réellement inaugurée le lundi 30 septembre à l'EHPAD Bethany Home, en présence des élus de la Collectivité. En cette année olympique, c'est le thème du sport qui a été retenu et sera le fil bleu de cette semaine. Du 30 septembre au 5 octobre, plusieurs activités sportives seront au programme avec notamment de l'aquagym et de la danse.

Mais les loisirs et la convivialité n'en seront pas pour autant oubliés, et les séniors pourront profiter de sorties au restaurant, d'un tour de l'île, d'intermèdes musicaux, d'une visite d'une exposition photos, ou encore d'un spectacle de danse de la Compagnie Ô & Co et d'un « Bal Gran Moun » pour clôturer la semaine. Autant de moments qui viendront changer un peu la routine des résidents de Bethany Home.

## NE PAS OUBLIER LES AIDANTS

La Semaine Bleue est également l'occasion de sensibiliser les séniors, mais aussi leur entourage, sur plusieurs thématiques présentées par des professionnels de santé. À l'initiative du conseil de quartier N°1, un forum santé sur la prévention de l'AVC et les gestes qui sauvent sera organisé le mercredi 2 octobre, de 9h à 12h, à la



salle multi-activités de Quartier d'Orléans en collaboration avec le centre hospitalier Louis Constant Fleming. Saint-Martin Santé interviendra de 15h30 à 18h30 sur les gestes utiles au maintien de l'autonomie.

L'association La Couronne proposera un atelier « bien vieillir » le jeudi 3 octobre au local de la Sucrierie à Concordia, de 14h à 20h.

Pour les aidants, qui jouent un rôle prépondérant pour le bien-être des séniors, Ove Caraïbes présentera les plateformes d'accompagnement et de répit le vendredi 4 octobre de 9h à 16h à l'hôtel Hommage.

Enfin le Centre Symphonien d'insertion et Repit Solidarité Insertion, s'unissent dans le cadre de la journée nationale des aidants, pour animer des sessions qui leur seront consacrées du 30 septembre au 1er octobre à l'espace Elfrida Fleming à Quartier d'Orléans (138 rue Nationale derrière Carpet Fleming). **A.B**

# Nouvelles mesures fiscales pour les agriculteurs

Lors du dernier conseil territorial du 18 septembre, les élus de la majorité et de l'opposition ont voté à l'unanimité l'allègement des mesures fiscales pour le secteur agricole. Ce pack fiscal entrera en vigueur au 1er janvier 2025.

L'agriculture fait partie des priorités de la mandature qui souhaite développer la filière pour diminuer la dépendance alimentaire. Tout l'enjeu est de produire plus sur le territoire et pour cela inciter les jeunes à embrasser le métier d'agriculteur. La Collectivité entend mettre en place des mesures concrètes afin de professionnaliser la filière et l'une des premières est la mise en place de dispositions fiscales avantageuses pour les agriculteurs.

Ils seront ainsi exonérés de TGCA sur les produits agricoles issus de leurs exploitations et vendus en circuit court.

S'ils étaient déjà exonérés de taxe foncière sur les bâtiments à usage agricole, ils bénéficiaient d'un abattement de 20% seulement sur les terres. Pour suivre l'exemple de la Corse qui bénéficie d'une exonération totale, il a été proposé de faire de même à Saint-Martin.

L'impôt sur le revenu est lui aussi réaménagé avec une exonération sur les revenus tirés de la location des terres agricoles. Par ailleurs le seuil d'application du régime micro BA passe de



76 300€ à 120 000 € avec un calcul de la moyenne sur trois ans (au lieu de 2). Enfin le taux d'abattement est relevé de 87% à 90%. Les droits de mutation ont également été revus, tout comme les droits de cession ou de transmission.

Toutes ces mesures visent à encourager le développement de l'agriculture et surtout inciter les jeunes à se lancer dans cette filière et aux exploitants actuels à transmettre plus facilement leurs exploitations. **A.B**

# CADISmarket

## Oktoberfest

# Les PROMOS DE LA Semaine

DU 27 SEPTEMBRE AU 3 OCTOBRE 24

BAIENETTLÉ | BAIE ORIENTALE | MARIGOT  
SANDYGROUND | CADISMARKET.COM

**2€ 25**  
~~2€ 80~~

BIÈRE 50CL PAULANER  
4,50€ LE LITRE

**2€ 75**  
~~3€ 40~~

BIÈRE 50CL ERDINGER  
5,50€ LE LITRE

**7€ 95**  
~~9€ 95~~

VIN BLANC GEWURZTRAMINER  
10,60€ LE LITRE

**1€ 75**  
~~2€ 15~~

BIÈRE BRUNE 33CL CHIMAY  
5,30€ LE LITRE

**2€ 25**  
~~2€ 80~~

BIÈRE BRUNE 33CL CHIMAY  
6,82€ LE LITRE

**1€ 95**  
~~2€ 45~~

BIÈRE TRIPLE TRAPISTE 33CL CHIMAY  
5,91€ LE LITRE

**2€ 35**  
~~2€ 90~~

BIÈRE TRIPLE HOP 33CL DUVEL  
7,12€ LE LITRE

**2€ 35**  
~~2€ 90~~

BIÈRE BLONDE 33CL LA CHOUFFE  
7,12€ LE LITRE

**1€ 80**  
~~2€ 25~~

STICKS ET BRETZELS 300G BELLE FRANCE  
6,00€ LE KILO

Offre non cumulable avec d'autres promotions en cours et dans la limite des stocks disponibles.  
L'abus d'alcool est dangereux pour la santé, à consommer avec modération

# Sécurité Routière : sensibilisation des parents aux abords des écoles

Une vaste opération de sensibilisation à la sécurité routière a été menée mardi dernier aux abords de l'école Marie Amélie Leydet à Concordia à l'initiative de la Préfecture avec l'appui de la gendarmerie, et en présence des représentants de l'Éducation nationale, du CLSPD, de la Police territoriale, de la Collectivité et des médias.



**A** l'image de l'action menée l'année dernière à l'école Aline Hanson à Sandy-Ground, cette nouvelle opération de communication, ciblait notamment les parents usagers de deux roues qui transportent leurs enfants sans casque. Une prise de conscience sur le danger lié à ce type de comportement semble nécessaire, car comme l'a rappelé le Préfet Vincent Berton, la situation de la sécurité routière continue de se dégrader. Si le nombre de morts sur les routes est stable, 4 depuis le début de l'année (il y en avait eu 5 en 2023 à la même période), le nombre d'accidents (+63%), de blessés (+43%) et d'hospitalisations (+70%) ne cesse de croître.

## PERSISTANCE DES COMPORTEMENTS À RISQUES

Des chiffres qui ne bougent pas depuis 20 ans. Il y a une véritable résistance des comportements à risque sur le territoire. Le dernier accident en date survenu le week-end dernier sur la nationale au niveau de Hope Estate démontre l'irresponsabilité des conducteurs : l'homme au volant du véhicule qui a fauché un deux-roues, blessant gravement son conducteur, était à peine conscient en raison de son taux d'alcoolémie très élevé (2,5g d'alcool dans le sang). Pour Vincent

Berton, ce sont des drames et des vies détruites qui sont indignes de Saint-Martin. Les chiffres sont en baisse partout ailleurs sauf ici. « Il y a quelque chose qui ne fonctionne pas, c'est une violence au quotidien qui s'exprime à bas bruit et sur laquelle on ferme les yeux » a regretté le Préfet, indiquant « je ne lâcherai rien sur ce sujet, j'ai trop de respect pour le territoire pour laisser les choses en l'état ».

## PLUS DE PRÉVENTION ET PLUS DE RÉPRESSION

Le Préfet a demandé à la gendarmerie d'effectuer plus de saisines de deux-roues, mais aussi de voitures, et d'agir avec une détermination très forte. Des mesures confirmées par le commandant Hugues Loyez qui a annoncé que les contrôles seraient renforcés et les infractions sanctionnées plus sévèrement, mais qu'en parallèle les campagnes de sensibilisation seraient

multipliées. La gendarmerie sera également à la disposition des chefs d'établissements qui souhaiteraient organiser des campagnes de prévention.

Thierry Verres, s'exprimant au nom de la Collectivité, a rappelé que la sécurité routière est également une priorité du Président Louis Mussington. La Police territoriale, présente aux abords des écoles le matin et l'après-midi, aura, elle aussi, un discours plus ferme, notamment sur le port du casque.

De son côté, le CLSPD va poursuivre ses actions de sensibilisation dès le mois d'octobre à l'attention des 16-25 ans exposés à la délinquance routière, avec une offre plus globale, incluant ateliers, remises de casques, mise en situation sur simulateur. Pour le vice-recteur, Harry Christophe, la dimension éducative permanente dans les écoles doit être une réalité, mais c'est une prise de conscience collective qui est nécessaire.

A.B



## La police territoriale à l'honneur

En ce mercredi 25 septembre, journée nationale d'hommage aux Harkis, une cérémonie s'est tenue dans les jardins de la Collectivité, face au monument aux morts, en présence du Préfet, du Président de la Collectivité, du député, des élus, et des représentants des anciens combattants. L'occasion également de mettre à l'honneur neuf policiers territoriaux pour leurs actes de bravoure.



**A**près le discours de Vincent Berton rendant hommage aux Harkis qui « ont payé cher leur choix de défendre la France » et un retour sur l'histoire bien particulière de ces hommes, la cérémonie s'est poursuivie, avec autant d'émotion, par la remise, et ce pour la première fois, de la médaille à neuf policiers du territoire.

Le brigadier-chef principal, Patrick Paines, a ainsi reçu des mains du Préfet, au nom du ministre de la Défense, la médaille de bronze pour acte de courage et dévouement. L'année dernière, alors qu'il était en repos, il est intervenu lors de l'agression d'une femme dans les rues de Marigot, en poursuivant l'auteur des faits, et l'inter-

pellant pour le remettre aux gendarmes. Ont également été honorés de cette distinction, le brigadier-chef Jean Landefort, le brigadier-chef Jean Baly et les gardiens-brigadiers Eric Francis et Enguerran Théodore pour avoir en juin dernier interpellé un individu armé.

La MACD a également été remise au brigadier-chef principal Edward Glasgow et aux brigadiers-chefs Ernest Minville et Martin Adams, et au gardien-brigadier Erika Daniel pour leur collaboration avec la gendarmerie lors d'une course poursuite avec un véhicule. Ils ont arrêté deux individus armés et dangereux, au péril de leur vie, deux d'entre eux ayant été blessés lors de l'interpellation.

A.B

## LE PETIT *Casino*

Une petite faim dans la journée ... Découvrez notre coin snacking

SAINT MARTIN SXM  
**BOHA MAMA**  
PIZZERIA • RÔTISSERIE • TRAITEUR

Les plats de Bona Mama  
sont en vente tous les jours  
dans les Petits Casinos

Wrap, Croque Monsieur, Egg, Muffin, Quiche,  
Mousse au chocolat, Panacotta,  
Salade, Entrée, Plat et Dessert du jour, Cookies, Brownie

Tout fait maison !

Retrouvez aussi

Nos fromages et notre charcuterie à la coupe ainsi que notre espace épicerie fine



**OUVERT 7/7 MÊME LES JOURS FÉRIÉS**

**LE PETIT CASINO DE LA BAIE ORIENTALE**  
7J/7 DE 7H30 À 21H00 - TÉL. : +59 06 90 31 50 55

**LE PETIT CASINO DE ANSE MARCEL**  
7J/7 DE 7H30 À 20H00 - TÉL. : +59 06 90 73 66 53  
PETITCASINOSXM - PETITCASINOSXM@GMAIL.COM

**LE PETIT GOURMET PHILIPSBURG**  
7J/7 DE 8H30 À 19H30 BOARDWALK PHILIPSBURG

# Grand Jeu **TRANSAT** "COLLEZ C'EST GAGNÉ"

du 26 Sept au 31 Oct

## Gagnez

# UN SÉJOUR DE RÊVE pour deux à **ST. MARTIN** et plein d'autres cadeaux



**Avion**  
**AIRCARAÏBES**  
**HOTEL Luxe**



**Téléviseurs**  
**SAMSUNG**



**Abonnements**  
**TV CARAÏBES** 12 mois  
La télévision satellite pour tous



**Serviettes**  
**TRANSAT**



*Pour jouer c'est facile (et gratuit !)*

1/ Écoutez Radio Transat. 2/ Prenez l'autocollant Radio Transat - TV Caraïbes distribué en boîte aux lettres (ou chez LE 97150). 3/ Posez-le quelque part (voiture, moto, bateau, frigo...). 4/ Prenez-le en photo 5/ Publiez sur vos réseaux sociaux et identifiez @radiotransat. C'est presque gagné!



"COLLEZ C'EST GAGNÉ"



# RADIO TRANSAT

Le Meilleur Cocktail Musique des Caraïbes

**St. Martin**  
105,9 FM - 93,7 FM

**St. Barth**  
103,1 FM - 95,5 FM

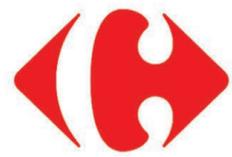
**Guadeloupe**  
91,5 FM - 91,7 FM

**Martinique**  
92,4 FM - 92,4 FM

**AIRCARAÏBES**

LOVE

**TV CARAÏBES**  
La télévision satellite pour tous



**Carrefour  
market**

# LES BONS PLANS

jusqu'au 6 octobre 2024



**\$3<sup>25</sup>**

**ANANAS**  
la pièce



**\$4<sup>99</sup>**

**ORANGES NAVEL**  
le sac de 1,82 kilo



**\$3<sup>88</sup>**

**POMMES ROUGES OU GALA**  
le sac de 1,36 kilo



**\$3<sup>50</sup>**

**RAISIN SANS PÉPINS  
ROUGE OU BLANC**  
les 500 gr



**\$3<sup>88</sup>  
LE KILO**

**PRUNES**  
le kilo



**\$3<sup>33</sup>**

**CAROTTES**  
les 2,27 kilos



**\$22<sup>99</sup>**

**RIZ ROYAL BASMATI**  
9,09 kilos



**\$4<sup>44</sup>**

**MÉLANGE DE LÉGUMES  
PICTSWEET**  
entre 680 gr et 794 gr



**\$5<sup>55</sup>**

**NUGGETS DE POULET  
PERDIX 1 kilo**



**\$11<sup>11</sup>**

**CREVETTES 31/40 CENSEA**  
909 gr



**\$2<sup>50</sup>**

**OIGNONS JAUNES**  
le sac de 1,36 kilo



**\$3<sup>50</sup>**

**SALADE CŒUR  
DE ROMAINE**  
les 3 pièces



**\$3<sup>50</sup>**

**POMMES DE TERRE**  
le sac de 2,27 kilos



**\$3<sup>33</sup>**

**CHAMPIGNONS**  
la barquette de 250 gr



**\$1<sup>99</sup>**

**MAÏS** les 3 épis



**\$1<sup>99</sup>**

**AVOCAT**  
la pièce



**\$3<sup>33</sup>**

**CHOU FLEUR**  
la pièce



**\$9<sup>44</sup>**

**RIZ CHEFWAY**  
4,54 kilos



**\$21<sup>00</sup>**

**LAIT INSTANTANÉ  
ANCHOR**  
2,5 kilos



**\$7<sup>77</sup>**

**NUTELLA**  
750 gr



**\$7<sup>99</sup>**

**FARINE  
TOUT USAGE  
OU FARINE  
D'AMANDE  
ROBINHOOD**  
de 500 gr  
à 907 gr



**\$2<sup>99</sup>**

**SAUCES PÂTES CARREFOUR**  
420 gr sur une sélection de produits



**\$5<sup>55</sup>**

**4x CONSERVES GOYA**  
425 gr sur une sélection  
de produits



**\$16<sup>99</sup>**

**AASHIRVAAD  
WHOLE WHEAT ATTA**  
9,09 kilos



**\$3<sup>50</sup>**

**3x MAC & CHEESE  
KRAFT 206 gr**



**\$5<sup>99</sup>**

**2x LAIT D'AMANDE BLUE DIAMOND**  
sur une sélection de produits 946 ml



**\$4<sup>44</sup>**

**SODAS** 8x30 cl sur une sélection de produits



**\$2<sup>50</sup>**

**PRINGLES**  
154 gr  
sur une sélection  
de produits



**\$3<sup>50</sup>**

**CRACKERS  
NUT-THINS BLUE  
DIAMOND**  
120 gr sur une  
sélection de produits



**\$14<sup>50</sup>**

**ADOUCISSANT  
ENSUENO**  
9 litres



**\$18<sup>99</sup>**

**PODS ARIEL  
3 EN 1**  
55 pods



**\$2<sup>77</sup>**

**LINGETTES  
PAMPERS**  
48 pièces



**\$4<sup>44</sup>**

**JUS DE POMME  
MOTT'S**  
1,89 litres



**\$44<sup>44</sup>**

**COGNAC  
HENNESSY 1 litre**



**\$12<sup>50</sup>**

**MOUNT GAY  
GOLD ECLIPSE 1 litre**



**\$10<sup>99</sup>**

**J&B**  
1 litre



**\$5<sup>55</sup>**

**SAN PELLEGRINO**  
6 x 1 litre



**\$8<sup>99</sup>**

**EAU MEMBERS MARK**  
40x 500 ml



**\$25**

**LESSIVE LIQUIDE GAIN**  
sur une sélection de produits 4,55 litres



**\$9<sup>99</sup>**

**LIQUIDE VAISSELLE  
PALMOLIVE 3 litres**



**\$3<sup>88</sup>**

**ESSUIE-TOUT MAXI  
ROLL CARREFOUR**  
1 rouleau



**\$4<sup>50</sup>**

**PAPIER TOILETTE  
CARREFOUR 9 rouleaux**



**\$5<sup>00</sup>**

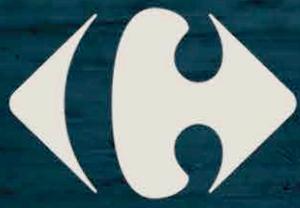
**CROQUETTES POUR  
CHIEN CARREFOUR**  
10 kilos

**1€ = \$1,10**  
sur les encaissements  
en espèces

#53 Union Road COLE BAY +1-721 544-3156 | Bush Road 79 PHILIPSBURG +1-721 542-4400

Du lundi au samedi : 8h - 20h | Dimanche : 9h - 14h | www.cmsxm.net

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération.



Carrefour  
market

LA POISSONNERIE  
- LE FRAIS -  
by Cole Bay

ARRIVAGE **MARÉE**  
DIMANCHE MATIN

SALICORNE



SARDINE DU MIDI



AILE DE RAIE



MAQUEREAU



AMANDE DE MER



PAVÉ DE SAUMON



CREVETTES CUITES 20/30



FILET DE CABILLAUD



ARRIVAGE  
**PÊCHE  
LOCALE**  
VENDREDI MATIN

Dans la limite des stocks disponibles. Photos non contractuelles

Du lundi au samedi : 8h - 20h  
Dimanche : 9h - 14h www.cmsxm.net  
#53 Union Road COLE BAY  
+1-721 542-4400

## Inauguration de 11 salles de classe au Collège Roche Gravée de Moho : la fin de la résilience post-Irma

Le 24 septembre, le président de la Collectivité, accompagné de ses élus, du préfet et du vice-recteur, a inauguré 11 nouvelles salles de classe du collège Roche Gravée de Moho. Cet événement solennel marque l'achèvement de la première phase de reconstruction, symbolisant un renouveau pour les élèves et le personnel de Quartier d'Orléans.



La reconstruction du collège a été conçue pour répondre aux enjeux du développement durable. L'architecte Céline Dherbomez, de l'agence WIA Architecture, a présenté les spécificités de ce projet moderne, qui offre aux élèves des infrastructures d'apprentissage de qualité avec une vue imprenable sur les montagnes. Bien que quelques petits couacs subsistent, notamment des climatiseurs hors d'usage, l'ensemble est opérationnel. Le principal défi reste la construction sur un site occupé, ce qui nécessite une logistique particulière pour garantir la sécurité et la continuité pédagogique.

### UNE COMMUNAUTÉ ÉDUCATIVE UNIE POUR L'AVENIR DES ÉLÈVES

Madame Leela Hanson, principale du collège, a souligné l'importance cruciale de cette reconstruction pour les élèves de Quartier d'Orléans. Malgré les difficultés liées à la maîtrise de la langue française, les élèves se distinguent par un niveau exceptionnel en langues étrangères, dépassant la moyenne nationale. Les représentantes des parents d'élèves, également présentes, ont exprimé leur satisfaction face à cette avancée et réaffirmé leur engagement à accompagner les enfants vers la réussite. Cet esprit de collaboration entre enseignants, élèves et parents est au cœur du succès lors de cette reconstruction.

### UN ENGAGEMENT FORT DES AUTORITÉS LOCALES ET NATIONALES

Louis Mussington a réitéré l'engagement de la Collectivité à offrir les meilleures conditions d'apprentissage aux élèves de Saint-Martin. Il a insisté sur l'importance de la reconstruction post-Irma et sur le rôle central de la Collectivité dans la construction des collèges, rappelant sa volonté d'assurer une éducation républicaine égale pour tous. Le Préfet, de son côté, a salué l'implication de la Collectivité, tout en rendant hommage aux enseignants, véritables acteurs de la lutte contre l'échec scolaire et l'absentéisme.

### UNE RENAISSANCE ÉDUCATIVE À QUARTIER D'ORLÉANS

Le vice-recteur de l'Académie, Harry Christophe, a rappelé l'importance de la résilience face aux traumatismes causés par l'ouragan Irma. Il a souligné que ces nouvelles infrastructures marquent un tournant symbolique dans le paysage éducatif post-Irma. Désormais, l'objectif est de donner aux enseignants et élèves les outils nécessaires pour relever les défis scolaires et sociaux qui subsistent encore.

Cette inauguration représente la fin de la 1re phase du projet. La livraison des 24 salles restantes est prévue fin 2025. T.L



## Ça roule chez Mc Do !

La piste de Rinky Roll sera installée les samedi 28 et dimanche 29 septembre sur le parking du McDonald's Belvedere, et ce sera gratuit pour tous les enfants et ados qui voudraient s'essayer aux rollers. L'occasion pour eux de s'initier ou simplement de s'amuser lors de cet événement qui se déroulera de 15h à 19h. Les protections seront fournies sur place et la piste sera surveillée.



## Le renouveau des Archiball

Le groupe sénior fait peau neuve avec un nouveau staff et de nouveaux joueurs, mais rien n'est figé. Les curieux ou les passionnés qui souhaitent rejoindre l'aventure, pour jouer, entraîner, ou en tant que bénévole le samedi matin et les jours de matchs au stade Bellevue seront accueillis à bras ouverts. Chez les filles, la saison sera lancée avec la réception de la 1re étape de rugby à 7 le 9 novembre à Bellevue, et elles s'engageront dans le championnat de Guadeloupe à X en entente avec les Rascasses de Saint-Barthélemy le 14 décembre au Good Luck. Programme des matchs sur la page Facebook : Archiball Rugby. Infos : 06 90 58 69 90. A.B



## La Noctambule revient !

Dream of Trail ouvre ses inscriptions pour la Noctambule, programmée le 2 novembre, et invite le plus grand nombre à s'inscrire dès à présent afin que les bénévoles puissent travailler sans être dans l'urgence et que les participants aient le temps de préparer leurs plus beaux costumes. Petite idée de ce qui vous attend : départ à 19h, après le briefing (18h45) pour les deux parcours au choix, le 4 km marche/course pour petits et grands (gratuit pour les moins de 15 ans, certificat médical non indispensable) ou le 8 km trail (400D+) pour adultes (15 €). Pour ce dernier il faut fournir une licence FFA, un certificat médical ou une attestation du parcours Prévention Santé. Infos : 06 90 22 03 65.



**97150**

édité par la société Empreinte SXM  
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin

E-mail : empreintesxm@orange.fr

Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr

Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires

N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

DIRECTEUR DE PUBLICATION :

Slobodan Milovanovic

slobo@empreintesxm.net

# Entretien avec un artiste dont l'exposition propose d'explorer l'essence de ce que signifie être humain: **Ras Mosera**

Nous en avons brièvement parlé dans notre édition du 3 septembre dernier, et après l'inauguration nous avons eu envie d'en savoir davantage. Une rencontre plus approfondie a donc été organisée.



Toujours dans le cadre enchanteur du 978 Sanctorum, Ras Mosera nous reçoit chaleureusement et retrace son parcours depuis sa tendre enfance jusqu'à nos jours: Joseph Henry (c'est son vrai nom) est né sur l'île de Sainte-Lucie il y a un peu plus d'un demi-siècle. Il y coule des jours heureux entre plage et nature, se familiarisant peu à peu avec ce que la beauté de celle-ci peut éveiller dans la tête du petit garçon rêveur qu'il est déjà. Mais, la réalité de la vie quotidienne prend momentanément le dessus et il devient électricien, puis se spécialise ensuite dans la téléphonie.

Mais ce parcours professionnel qui s'offre à lui ne le satisfait pas, car déjà lorsqu'il était en classe, il ne voyait pas d'un bon œil le fait de devoir faire passer le travail avant le plaisir de vivre. Sans se marginaliser complètement, il adopte par conviction le mode de vie rasta et se consacre alors à l'artisanat en sculptant des calabasses directement récoltées sur les terres qui l'entourent. Devenu maître en la matière, il s'exporte en Guadeloupe où ses produits font un véritable tabac. Cinq ans plus tard, c'est là qu'il rencontre celle qui va devenir sa femme, une Saint-Martinoise qu'il va suivre sur sa terre natale sans se faire prier.

## LA CRÉATION AVANT TOUTE CHOSE

Il constate en arrivant à Saint-Martin que l'artisanat local n'est pas franchement développé sans doute par manque d'intérêt des habitants, et aussi des touristes davantage habitués à des produits plus stéréotypés, mais certainement moins authentiques. Qu'à cela ne tienne, Ras Mosera s'adapte et prend le parti de continuer de vivre de son art en se dirigeant vers la peinture. C'était une bonne idée puisque dès 1985, il remporte un vif succès grâce à une première exposition qu'il organise avec l'aide de Roland Richardson, le célèbre peintre impressionniste caribéen que l'on ne présente plus.

S'en suivent d'autres événements culturels et artistiques, des soirées musique et poésie entre autres, car notre homme dont le père était musicien est également auteur compositeur. « Je ne trouve aucun plaisir à jouer la musique des autres » déclare-t-il, et c'est un peu pour ça qu'en 1997 il crée l'Axum Café, un espace dédié à toutes les formes d'art, à condition qu'elles soient originales et locales. Depuis sa naissance, l'endroit a changé plusieurs fois de

place mais il existe toujours, à l'extrémité Est de Front Street à Philipsburg. On y respire un air d'authenticité que ne renierait pas le poète dramaturge essayiste Saint-Lucien, prix Nobel de littérature, Derek Walcott, cher au cœur de Ras Mosera.

## 50% CULTURE 50% ÉCONOMIE

D'autres célébrités font partie de son panthéon personnel, comme Jean-Michel Basquiat avant-gardiste américain, Marc Chagall, maître du surréalisme et contemporain de Pablo Picasso que Ras Mosera vénère plus que tout, et dont il cite volontiers une de ses phrases les plus fameuses : « Quand j'étais enfant je dessinais comme un enfant ». Quelle belle leçon d'humilité !

Comme l'indique le titre de son exposition « Humanz », ses toiles sont des odes à l'être humain, et au-delà de la simple représentation, l'artiste y met tout son ressenti et sa philosophie de la vie: interpeller les gens sur la nécessité de vivre le moment présent avec optimisme et confiance. En effet, selon lui, l'avenir n'est pas si inquiétant qu'on veut bien nous le faire croire, à condition d'écarter toute notion de souffrance.

La région Caraïbe souffre d'un mal insoupçonné, mais pourtant bien réel selon Ras Mosera, c'est ce qu'il appelle l'illettrisme culturel. « Les terres antillaises sont gorgées de traditions trop ignorées du grand public » dit-il « Mais il n'existe aucune structure digne de ce nom pour les mettre en avant et les développer. Alors nous courons un grand risque qui va engendrer leur disparition, et sans culture il n'y a pas d'économie. Notre civilisation ne doit sa survie qu'à ses deux éléments ». Nous vous laissons y réfléchir.

JMC

# K3

## LA K3 EST... LÀ !

Venez la découvrir au showroom de Bellevue



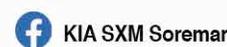
**KIA**  
Movement that inspires

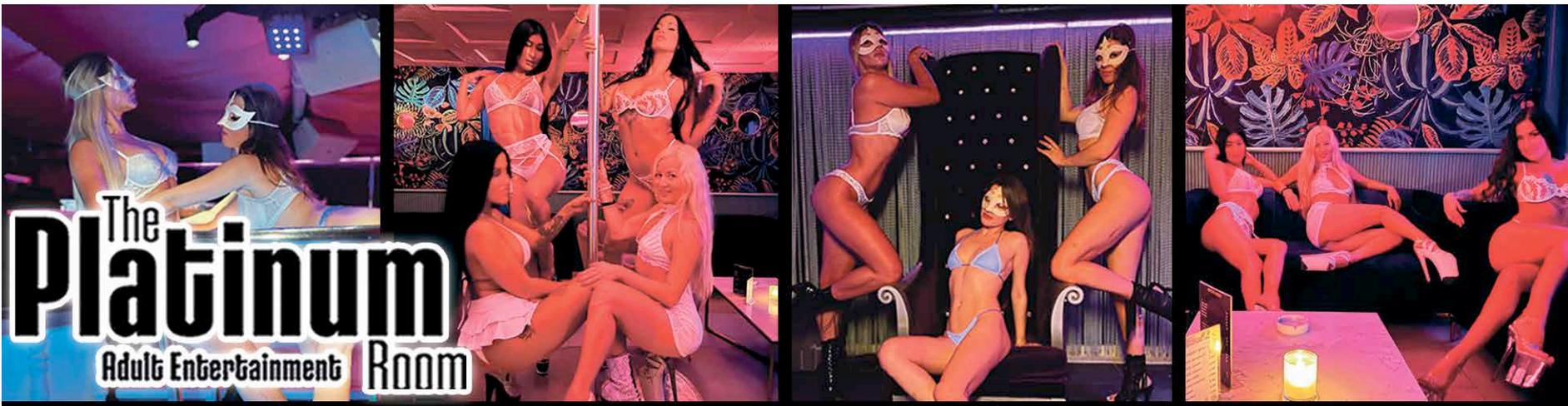
**SOREMAR BELLEVUE**  
SHOWROOM  
Lun-Ven 8h - 18h  
Sam 9h - 12h30  
TEL 0590 51 18 92

**SOREMAR GALISBAY**  
GARAGE 8h - 12h / 14h - 17h  
STANDARD 0590 51 05 00  
ATELIER (SAV) 0590 51 05 09  
PIÈCES DE RECHANGE (PR) 0590 51 05 06/07

**SOREMAR**

\* Dans la limite des stocks disponibles. Photo non contractuelle.





**OUVERT de 22h à 5h tous les soirs | Open from 10pm to 5am every evening** Sonesta Maho Beach Resort - +1-721 587 0055



97150 #840 - VENDREDI 27 SEPTEMBRE 2024 - PAGE 10

## La tournée de Mimi

# POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### AU LOTUS CLUB (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose le vendredi 27 septembre dès 22h sa soirée 'Good Vibes Friday' avec les Dj's Siw'Roo, Outkast, Blaze, Wiwi & Chubs, puis le samedi 28 septembre votre 'Hip Hop Saturdays' avec Dj Prince & Dj Outkast, et tous les mercredis la 'Girls Night Out' spéciale Ladies avec les Dj's Prince, Outkast & Kembe.

### AU LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bistro-Bar-Restaurant en bordure du lagon, vous annonce sa réouverture le mardi 1er octobre pour une 10ème saison riche en événements passionnants, avec comme toujours de nombreux plats spéciaux à la carte.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE** (Baie Orientale)  
Retenez le 1er spectacle de rentrée les 5/11/12 octobre avec la troupe des Apatrides et 8 comédiens dans 'Embrassez-vous' sur une mise en scène de Audrey Duputie.

### A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



130Le Sports & Music Bar vous propose en animations tous les vendredis sa soirée Karaoke avec Greg, tous les lundis le groupe Melting Pot dans sa Rock-Soul Party dès 20h, sur 3 écrans 7/7 tous les sports Européens & Américains, et en Football les championnats Européens les 27/28/29 septembre.

### A SXM TAVERN (Simpson Bay)



Ce Sports-Bar vous accueille tous les jours (sauf lundi & jeudi) avec ses spécialités à la carte Snack, ses nombreux cocktails, son 'Happy Hour' de 16h à 18h, sa table de Billard & Fléchettes et tous les sports sur 3 écrans. A retenir en Football les Championnats en Europe à 15h le 27/9 Paris SG/Rennes, le 28/9 à 11h Lens/Nice, 12h30 Wolverhampton/Liverpool & 15h Osasuna/ Barcelone et le 29/9 à 11h30 Manchester Utd/Tottenham, 14h45 Strasbourg-Marseille, 15h Atlético Madrid/Real Madrid...

### LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous propose ses 'Beach Party' de 18h à 22h, le vendredi avec Dave & Kerry, samedi 'Reggae' avec Percy & son Band, et dimanche 'Classic Rock' avec Cédric & Gianfranco.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous attend pour sa soirée 'Music on the Beach' tous les jeudis dès 16h avec Dj Alex, puis en fin de semaine pour ses animations musicales avec différents musiciens ou Dj invités, et dimanche 6 octobre pour sa 'Beach Party' à partir de 16h avec les Dj's Speyenol, Prince, Maestro, Classy D, Eyedol, Big Boss & Shawty.

**AU MARY'S BOON RESORT** (Simpson Bay).  
Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le 'Lunch & Dinner', vous propose, les mardis son 'Tacos Tuesday', les mercredis 'Afterwork', les jeudis 'Ladies Night', les vendredis 'Lobster Night', les samedis 'Spécial Kids', et les

## REOPENING Mardi 1<sup>er</sup> octobre

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay  
[Between Electec & Island Waterworld]

+1(721) 523-0115  
BistroLagoones@gmail.com

dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, avec transats & parasols offerts, puis 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses animations de 19h à 3h avec le mardi la 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, jeudi 'Throwback' avec Dj EM, puis vendredi 'Friday's' Dj EM & Bossman, samedi 'Wild West Party' avec Dj EM & Flexx, et dimanche dès 17h 'Gaming Pro Players' puis 'Reggae Night' Percy Rankin-Bunfire Band & Dj Flexx.

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)

Le Restaurant qui est ouvert tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu' entre autres, et toujours des nouveautés à la carte.

### AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum Bar & Restaurant vous propose des soirées en musique mardi 'Latin Night' avec Kanelle, mercredi DeeJ Silk, jeudi 'Ladies Night' & Roxxy, vendredi 'Reggae' & Rémo- Barbwire Band, samedi 'Saturday Night' avec Royalty & KRG band, et dimanche 'Sunday VibeZ' & Hybrid Band.

### AU RED PIANO (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de Août du mardi au dimanche de 20h à 1h avec Daniel Boaz talentueux pianiste-chanteur Américain, le samedi pour son 'Karaoke', et tous les

lundis avec What the Funk pour la 'Church on Monday' dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

### GRUMPY'S SPORTS & MUSIC (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant au Dock Maarten, vous attend tous les mercredis pour son 'Karaoke' dès 19h30, le vendredi 27/9 dès 19h30 avec en 'Live Music' Gianfranco & Jojo et tous les jours pour vos rendez-vous sportifs sur grands écrans.

### A RAINFOREST ADVENTURES (St Maarten)



Ce spot situé au top de Sentry Hill à Cul de Sac, organise sa prochaine 'Elev8 Party' le samedi 5 octobre de 15h à 20h avec différents Dj's & Guests.

### AU 978 SANCTORUM LOUNGE (Rambaud)

Le Bar-Restaurant vous invite tous les mercredis pour sa 'Ladies Night' avec Dj Mario, les vendredis dès 19h pour son 'Jazzy Friday' avec différents artistes, et le dimanche 29 septembre de 10h à 15h pour sa 'Celebrity Brunch' suivi du 'Live Performance' de Michele Paris et des Dj's Outkast, Prince & Lil Guz.

### A THE TAP & STILL (Simpson Bay)



Le Pub & Brewery vous invite tous les jeudis à sa 'Ladies Night' avec Dj Prince et 2 for 1 drinks, puis tous les dimanches de 17h à 20h pour la 'Socca Sunday' avec Larry Rasdaddy et le ven-

Venez admirer *Nos danseuses* venues des 4 coins du monde

Red  
Diamond



+1 721 520 2040 APRÈS LE PONT DE SIMPSON BAY, SINT MAARTEN OUVERT DE 22H À 5H DU MARDI AU DIMANCHE



## La tournée de Mimi

97150 #840 - VENDREDI 27 SEPTEMBRE 2024 - PAGE 11

dredi 18 octobre le concert Rock avec le groupe GTO.

### A L'ISOLA (Pelican Key)

Le Bar-Restaurant vous invite les lundis à son 'Live Music Mondays' dès 19h avec la chanteuse Sol.

### AU TORTUGA (Maho Beach)



Le Bar-Restaurant organise des soirées 'Live Music' de 18h à 21h, le lundi avec la chanteuse Betti V, le mardi 'Ladies Night' & la chanteuse Cyndel, le vendredi Art Now & Friends, le samedi Gianfranco 'Acoustic Guitar', et le dimanche Los Mojitos pour la 'Havana Night'.

### AU SINT MAARTEN YACHT CLUB

(Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend pour ses 'Live Party', les mercredis de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah, et les dimanches avec le chanteur-guitariste Eduardo.

### AU B4 - WHITE RABBIT (Maho Plaza)

Le Bar - Club situé sous le Moonbar vous propose des soirées House Music & Techno les

vendredis, samedis et dimanches avec les Dj's Nicolas Barcel, Cal Um, Shawty, Allan P, Conty, entre autres.

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 19h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses suggestions gourmets à la carte, avec ses animations festives en semaine, et le vendredi 27 septembre dès 21h Dj Alex dans son 'Happy Music'.

### AU 3 ANGLE (Simpson Bay)

Le Sports-Bar situé à Plaza Del Lago vous invite les mercredis à sa soirée 'Classic Rock' dès 20h avec le guitariste Ronnie & Frédo harmonica, le jeudi de 20h à 22h à son 'Dude Live Music' et tous les jours pour les retransmissions sportives sur 3 écrans.

### AU QUAI 58 (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les dimanches à partir de 19h pour son 'After Beach Party' avec Dj Ghost et musiciens invités.

### AU BISTRO DE LA MER (Marigot)

Le Restaurant vous propose tous les jeudis une soirée 'Live Music' avec Francky et ses invités, puis tous les samedis sa 'Karaoké Party'.

### AU STRIP KIMSHA (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous attend vendredi 27 septembre à sa 'Bloxk Party' dès 21h avec Dj Siw'Roo.

### AU FAT'S TONY (Cupecoy)



Le Bar-Grill de Jordan village vous propose en animations musicales, tous les mardis 'Steak Night' avec Nacio Sutton joueur de 'Steelpan', les jeudis avec 'Chocolate Sax' et tous les samedis divers artistes invités.

### AU SEAVIEW BEACH HOTEL (Philipsburg)

Le Bar-Pool vous attend le vendredi pour sa 'Dj's Party', samedi pour son 'Live Music', et dimanche dès 14h 'Pool Party' avec Dj's.

### AU STEVE'Z BAR (Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend le vendredi 27 septembre dès 21h pour sa 'Party Night' avec différents Dj's en invités.

### AU D'S BEACH (Beacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose de 18h à 21h le vendredi 'Jazz Sunset' avec le guitariste Alban, samedi sa soirée 'Live Concert' avec Real Deal, puis dimanche sa 'Beach Party' avec musiciens en Guests.

### AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis pour son dîner concert avec Alfredo de 18h30 à 21h30 et le dimanche à son 'Music Lunch' de 13h à 16h avec une dizaine de musiciens.

### AU DASHA BAR (Cupecoy)

Le Restaurant Steak & Seafood vous attend tous les vendredis de 17 à 19h à son Happy Hour, puis pour sa soirée 'Live Music' avec Alexia Madrid.

### A AMORÉ (Simpson Bay)

Le Bar & Lounge vous propose tous les jours vos rendez-vous sportifs sur 4 écrans, les jeudis 'Hit & Run' Dj Thonny, vendredi Happy Hour de 18h à 21h puis 'Friday Fever' avec Dj Flames, et samedi 'Boujie Party' avec Dj's Brukshot.

### AU NARUTO (Simpson Bay)

Le Restaurant Asian à The Hills Résidence, vous propose tous les jeudis son 'Sushi Jazz' avec Alban Guitariste pour le Live Music de 19h à 21h.

**JACK'S WILD WEST PARTY** SAT SEP 28  
FREE ENTRY • PARTY STARTS AT 10PM  
MECHANICAL BULL COMPETITION

CASH PRIZES  
BEST TIME - MALE \$200  
BEST TIME - FEMALE \$200

DEEJ FLEX & E1  
JACK'S SPECIALTY COCKTAILS \$5.00  
2 FOR 1 JACK FIRE SHOTS  
FREE WELCOME SHOT

**29 SEPT 17H SUNDAY GAMING**  
Meeting & Greet ours Pro Players

**29 SEPT 20H PARTY REGGAE**  
Percy Ranking & Bunfire band

**SOGGY DOLLAR BAR - AIRPORT RD 28 - SIMPSONBAY**  
WWW.SOGGYDOLLARSXM.COM  
SOGGYDOLLARBAR SOGGYDOLLARSXM CLUBSDB-SXM

SK ENTERTAINMENT x LOTUS NIGHT CLUB PRESENTS

**FRI SEPT 27**

**GOOD VIBES Friday**

VIRGO MEETS LIBRA EDITION  
DJ SIW'ROO DJ OUTKAST  
DEEJBLAZE DJ WIWI  
OPENING SET BY DJ CHUBS

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568  
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

LOTUS NIGHTCLUB Sint Maarten

**HIP HOP SATURDAYS**  
SATURDAY SEPTEMBER 28<sup>TH</sup>

**DJ OUTKAST | DJ PRINCE**

VIP RESERVATIONS +17215887977 OR +590690637568  
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

# GedIMAT

## Saint Martin

A RÉNOVÉ LA COUR  
POUR MIEUX VOUS ACCUEILLIR



Face à Leader Price - 13 Rue de Griselle

Ouvert du lundi au vendredi 7h30-12h30 & 13h30-15h30. Fermé le samedi

Tél. 0590 77 35 02

